

ATTESTATION DE DÉPLACEMENT DÉROGATOIRE

EXEMPTION CERTIFICATE DURING LOCKDOWN

En application du décret n°2020-1310 du 29 octobre 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire

Pursuant to the decree n°2020-1310 of October 29th, 2020 prescribing measures necessary in the fight against the spread of the Covid-19 virus

Je soussigné(e), I, the undersigned,

Mme/M. Ms/Mr:

Né(e) le : Born on:

à : In:

Demeurant : Address :

certifie que mon déplacement est lié au motif suivant (cocher la case) autorisé par le décret n°2020-1310 du 29 octobre 2020 prescrivant les mesures générales nécessaires pour faire face à l'épidémie de Covid19 dans le cadre de l'état d'urgence sanitaire¹ : certify that my reasons to be outdoors match one of the following situations (check the box) authorised by the decree n°2020-1310 of October 29th 2020 to tackle the spread of Covid-19 as part of the state of health emergency:

Déplacements entre le domicile et le lieu d'exercice de l'activité professionnelle ou un établissement d'enseignement ou de formation, déplacements professionnels ne pouvant être différés², déplacements pour un concours ou un examen.

Commuting to and from work or university and training places; business trips that cannot be delayed.

Déplacements pour effectuer des achats de fournitures nécessaires à l'activité professionnelle, des achats de première nécessité³ dans des établissements dont les activités demeurent autorisées, le retrait de commande et les livraisons à domicile. Running necessary errands to purchase items for professional activity, or basic commodities⁴ available in the businesses allowed to provide service, order withdrawal or home deliveries

Consultations, examens et soins ne pouvant être assurés à distance et l'achat de médicaments.

Consults and provision of care that cannot be done remotely, medication purchase

Déplacements pour motif familial impérieux, pour l'assistance aux personnes vulnérables et précaires ou la garde d'enfants.

Imperative family reasons, assisting vulnerable persons, persons in a precarious situation or taking care of children.

Déplacement des personnes en situation de handicap et leur accompagnant.

Persons with a disability and their accompanying person

¹ Les personnes souhaitant bénéficier de l'une de ces exceptions doivent se munir s'il y a lieu, lors de leurs déplacements hors de leur domicile, d'un document leur permettant de justifier que le déplacement considéré entre dans le champ de l'une de ces exceptions. People whose situation matches one of the aforementioned and can therefore be exempt must carry, when outdoors, written proof to justify that exemption.

² A utiliser par les travailleurs non-salariés, lorsqu'ils ne peuvent disposer d'un justificatif de déplacement établi par leur employeur. To be used by self-employed workers, when they cannot get a travel document from their employer.

³ Y compris les acquisitions à titre gratuit (distribution de denrées alimentaires...) et les déplacements liés à la perception de prestations sociales et au retrait d'espèces. Including the acquisition of free commodities (food distribution, etc.) and trips related to the receipt of social benefits and cash withdrawals

Déplacements brefs, dans la limite d'une heure quotidienne et dans un rayon maximal d'un kilomètre autour du domicile, liés soit à l'activité physique individuelle des personnes, à l'exclusion de toute pratique sportive collective et de toute proximité avec d'autres personnes, soit à la promenade avec les seules personnes regroupées dans un même domicile, soit aux besoins des animaux de compagnie.

Individual outdoor exercise (collective physical activity is not allowed), walking out with only the people living in the same household or walking out a pet, within 1km of one's place of residence and for one hour

Convocation judiciaire ou administrative et pour se rendre dans un service public

Judicial or administrative summons; appointment to public service offices

Participation à des missions d'intérêt général sur demande de l'autorité administrative

Participating in a mission of general interest upon request from an administrative authority

Déplacement pour chercher les enfants à l'école et à l'occasion de leurs activités périscolaires

Taking children to and picking them up from school or after-school activity

Fait à : Signed in :

Le : On:

à : at

(Date et heure de début de sortie à mentionner obligatoirement) (Date and time are mandatory)

Signature :

Signature :